

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Whitebox
- Foglio di istruzione
- 1 cavo USB/micro USB
- 1 cavo Ethernet
- 1 alimentatore USB

INSTALLAZIONE

- Verificare che il router di casa sia connesso ad Internet
- Collegare WhiteBox al router domestico con il cavo ethernet (fig. 1 - A)
- Alimentare WhiteBox tramite il cavo USB e relativo alimentatore in dotazione (fig. 1 - B)
- Verificare che entro qualche minuto i due LED bianchi siano accesi fissi (vedi tabella "Comportamento led di segnalazione")

NOTA!

WhiteBox si collega alla rete locale LAN in DHCP acquisendo automaticamente un indirizzo IP all'interno della rete. Non è possibile assegnare un indirizzo IP di tipo statico agendo sulle configurazioni del dispositivo.

PRIMA CONFIGURAZIONE

- Scaricare l'App "Rialto Active" da App Store o Google Play
- Procedere con la configurazione guidata proposta dall'App
- Durante la procedura di configurazione sarà necessario esercitare una breve pressione di circa 1 sec. sul pulsante posto sul retro di Whitebox (fig. 1 - C)

ASSOCIAZIONE DI UN DISPOSITIVO RIALTO

Per aggiungere un dispositivo Rialto alla propria rete si faccia riferimento ai rispettivi manuali di installazione

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Questo dispositivo non dovrebbe essere utilizzato in situazioni in cui vita e/o beni di valore dipendano esclusivamente dal suo funzionamento.

CONTENU DU COLIS

- Whitebox
- Feuille d'instruction
- 1 câble USB/micro-USB.
- 1 x câble Ethernet
- 1 x adaptateur secteur USB

INSTALLATION

- Vérifiez que le routeur domestique est connecté à Internet
- Connectez WhiteBox au routeur domestique avec le câble Ethernet (fig. 1 - A)
- Alimentez WhiteBox avec le câble USB et le bloc d'alimentation fourni (fig. 1 - B)
- Vérifiez que dans l'espace de quelques minutes les deux LED blanches restent allumées et fixes (voir tableau « Comportement des LED de signalisation »)

NOTE!

WhiteBox se connecte au réseau LAN local via DHCP, acquérant automatiquement une adresse IP au sein du réseau. Il n'est pas possible d'attribuer une adresse IP statique en agissant sur les configurations des appareils.

PREMIÈRE CONFIGURATION

Téléchargez l'appli « Rialto Active » depuis l'App Store ou Google Play
Procédez à la configuration guidée proposée par l'App
Pendant la procédure de configuration, il faudra appuyer brièvement pendant environ 1 seconde sur le bouton au dos de la Whitebox (fig. 1 - C)

COUPLAGE D'UN DISPOSITIF RIALTO

Pour ajouter un dispositif Rialto à votre réseau, référez-vous aux manuels d'installation correspondants.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Ce dispositif ne devrait pas être utilisé dans des situations où la vie et/ou des objets de valeur dépendent uniquement de son fonctionnement.

ATTENZIONE!

Non gettate apparecchiature elettriche nei rifiuti urbani indifferenziati. Utilizzate sistemi di raccolta separata. Contattate gli enti pubblici locali per avere informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se le apparecchiature elettriche vengono gettate in discarica, le sostanze pericolose contenute in esse possono finire nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere. Se sostituite vecchie apparecchiature con apparecchiature nuove, il rivenditore è tenuto per legge a ritirare il vostro vecchio prodotto per smaltirlo senza alcun costo.

! Pericolo di folgorazione!

L'installazione di questo dispositivo richiede un'elevata competenza tecnica e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato e qualificato.



EN Rialto Gateway IT Gateway Rialto

FR Rialto Gateway ES Rialto Gateway

PACKAGE CONTENTS

- Whitebox
- Instruction sheet
- 1 x USB/Micro USB Cable
- 1 x Ethernet Cable
- 1 x USB Power Adapter

INSTALLATION

- Check that your home router is connected to the Internet
- Connect the WhiteBox to the home router with the ethernet cable (fig. 1 - A)
- Power up the WhiteBox using the USB cable and the relative power supply provided (fig. 1 - B)
- Check that the two white LEDs permanently alight within a few minutes (see "Signaling LED behavior" table)

NOTE!

WhiteBox connects to the local LAN network via DHCP, automatically acquiring an IP address within the network. It is not possible to assign a static IP address by acting on the device configurations.

FIRST CONFIGURATION

- Download the "Rialto Active" App from the App Store or Google Play
- Proceed with the guided configuration proposed by the App
- During the configuration procedure it will be necessary to press briefly for approximately 1 second on the button on the back of the Whitebox (fig. 1 - C)

CONTENIDOS DEL PAQUETE

- Whitebox
- Hoja de instrucciones
- 1 cable USB/micro USB.
- 1 cable Ethernet.
- 1 adaptador de corriente USB.

INSTALACIÓN

- Compruebe que el enrutador de su hogar esté conectado a Internet
- Conecte WhiteBox al enrutador doméstico con el cable ethernet (fig. 1 - A)
- Encienda la WhiteBox mediante el cable USB y la correspondiente fuente de alimentación suministrada (fig. 1 - B)
- Comprobar que al cabo de unos minutos los dos LED blancos estén encendidos de forma fija (ver tabla "Comportamiento de los LED de señalización")

¡NOTA!

WhiteBox se conecta a la red LAN local a través de DHCP, adquiriendo automáticamente una dirección IP dentro de la red. No es posible asignar una dirección IP estática actuando sobre las configuraciones del dispositivo.

PRIMERA CONFIGURACIÓN

Descargue la aplicación "Rialto Active" desde App Store o Google Play
Proceder a la configuración guiada propuesta por la App
Durante el procedimiento de configuración será necesario presionar brevemente durante aproximadamente 1 segundo, en el botón situado en la parte trasera de Whitebox (fig. 1 - C)

EMPAREJAMIENTO DE UN DISPOSITIVO RIALTO

Para agregar un dispositivo Rialto a su red, consulte los respectivos manuales de instalación.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este dispositivo no debería utilizarse en situaciones en las que la vida de las personas y/o los bienes de valor dependan únicamente de su funcionamiento.

PAIRING A RIALTO DEVICE

To add a Rialto device to the existing home network, refer to the relative installation manuals.

DISCLAIMER

This device should not be used in situations where life and/or valuables depend solely on its operation.

IMPORTANT!

Do not dispose of electrical equipment together with mixed municipal waste. Use separate collection systems. Contact public authorities for information on available collection schemes. If items of electrical and electronic equipment are disposed of in landfills, the hazardous substances they contain can find their way into the water table and enter the food chain, ultimately causing harm to your health and well-being. Whenever you replace an old product with a new one, the dealer is required by law to relieve you of the old product and arrange for its disposal at no cost to you.

! Danger of electric shock!

The installation of this device requires a high level of proficiency, and should be entrusted only to a certified professional electrician.

¡ATENCIÓN!

No deseché los aparatos eléctricos en los residuos urbanos no selectivos. Utilice sistemas de recogida selectiva. Póngase en contacto con los organismos públicos locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desecharan en vertederos, las sustancias peligrosas que contienen pueden llegar a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Si reemplaza los aparatos viejos por aparatos nuevos, la ley exige que el distribuidor retire el producto viejo para desecharlo en forma gratuita.

! ¡Riesgo de electrocución!




La instalación de este dispositivo requiere una gran experiencia técnica y sólo puede ser realizada por un electricista autorizado y cualificado.

IT

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo	Caratteristica
Codice	ZC-GW-WB-RI
Tensione di Alimentazione	5V=, 0.4 A, 2 W alimentatore fornito in dotazione
Connessioni	1 porta ethernet RJ45; 1 micro USB per alimentazione
Nr. max dispositivi Rialto supportati	32
Visualizzazione di stato	3 LED diagnostica funzionamento
Temperatura di utilizzo	0°C ± 50°C; <80% U.R. n.c.
Grado di protezione	IP20
Caratteristiche radio	Frequenza: 2.4 GHz ZigBee HA 1.2
Isolamento	Classe II
Grado di inquinamento	2

COMPORAMENTO LED DI SEGNALAZIONE




Icona	Colore	Stato	Significato
	Blu	Fisso	WhiteBox connessa ad almeno un dispositivo
		Lampeggiante	Ricerca dispositivo o comunicazione in corso
	Bianco	Fisso	WhiteBox connessa al router
		Lampeggiante	WhiteBox in comunicazione con il router
		Spento	WhiteBox non connessa al router
	Bianco	Fisso	WhiteBox connessa al server internet
		Lampeggiante	WhiteBox in comunicazione con il server internet
		Spento	WhiteBox non connessa al server internet

EN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	Characteristic
Code	ZC-GW-WB-RI
Power supply	5V=, 0.4 A, 2 W power adapter, supplied with product
Connections	1 x RJ45 Ethernet port; 1x microUSB for power connection
Max n. Rialto devices supported	32
Status display	3 x operation diagnostic LED
Operating temperature	0°C ± 50°C; <80% U.R. n.c.
Degree of protection	IP20
Radio specifications	Frequency: 2.4 GHz ZigBee HA 1.2
Insulation	Class II
Degree of pollution	2

RESPONSE OF INDICATOR LEDS




Icon	Colour	Status	Meaning
	Blue	Permanently alight	WhiteBox connected to at least one device
		Blink	Search for device or communication in progress
	White	Permanently alight	WhiteBox connected to router
		Blink	WhiteBox communicating with router
		Off	WhiteBox not connected to router
	White	Permanently alight	WhiteBox connected to internet server
		Blink	WhiteBox communicating with internet server
		Off	WhiteBox not connected to internet server

FR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Gars	Caractéristique
Code	ZC-GW-WB-RI
Alimentation	5V=, 0.4 A, 2 W bloc d'alimentation fourni
Connexions	1 port Ethernet RJ45; 1 micro USB pour alimentation
N° max. de dispositifs Rialto pouvant être connectés	32
Affichages de l'état	3 LED diagnostic de fonctionnement
Température de fonctionnement	0°C ± 50°C; <80% U.R. n.c.
Degré de protection	IP20
Caractéristiques radio	Frequencia: 2.4 GHz ZigBee HA 1.2
Isolation	Class II
Degré de pollution	2

COMPORTEMENT LED DE SIGNALISATION

Icon	Couleur	État	Signification
	Bleu	Fixe	WhiteBox connectée à au moins un dispositif
		Clignotant	Recherche dispositif ou communication en cours
	Blanc	Fixe	WhiteBox connectée au routeur
		Clignotant	WhiteBox en communication avec le routeur
		Éteint	WhiteBox non connectée au routeur
	Blanc	Fixe	WhiteBox connectée au serveur Internet
		Clignotant	WhiteBox en communication avec le serveur Internet
		Éteint	WhiteBox non connectée au serveur Internet

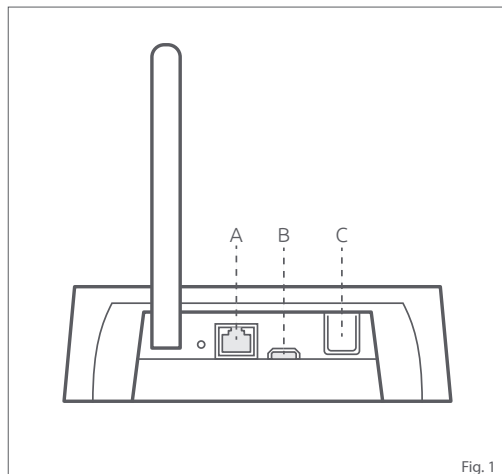
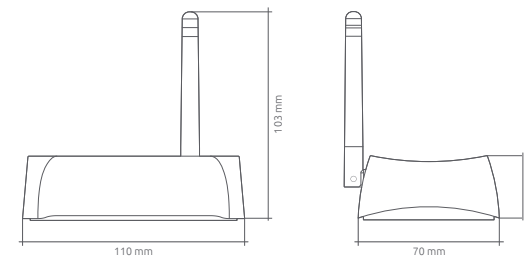
ES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipología	Característica
Código	ZC-GW-WB-RI
Tensión de alimentación	5V=, 0.4 A, 2 W fuente de alimentación suministrada
Conexiones	1 porta ethernet RJ45; 1 micro USB para alimentación
Número máximo de dispositivos Rialto	32
Indicación de estado	3 LED de diagnóstico de funcionamiento
Temperatura de funcionamiento	0°C ± 50°C; <80% U.R. n.c.
Grado de protección	IP20
Funciones de radio	Frecuencia: 2.4 GHz ZigBee HA 1.2
Aislamiento	Clase II
Grado de contaminación	2

COMPORTEAMIENTO DEL LED DE SEÑALIZACIÓN

Icono	Color	Estado	Significado
	Azul	Fijado	WhiteBox conectada a al menos un dispositivo
		Intermitente	Buscando dispositivo o comunicación en curso
	Blanco	Fijado	WhiteBox conectada al router
		Intermitente	WhiteBox en comunicación con el router
		Apagado	WhiteBox no conectada al router
	Blanco	Fijado	WhiteBox conectada al servidor interno
		Intermitente	WhiteBox en comunicación con el servidor de Internet
		Apagado	WhiteBox no conectada al servidor de Internet

SCHEMA DI COLLEGAMENTO
CONNECTION DIAGRAM | SCHEMA DE BRANCHEMENT | DIAGRAMA DE CONEXIÓNDIMENSIONI
DIMENSIONS | MEDIDAS

4NOKS Whitebox

Eutech Electronics S.r.l.
Via del Gelsi 19 - 31010 Godega di S.U. (TV) - Italy
Tel. +39 0438 1910012
www.4-noks.com



Eutech Electronics reserves the right to change product features without notice